



IMPORTANT : En raison des mesures imposées par le gouvernement relativement au COVID-19, le conseil va siéger à huis clos pour la séance ordinaire du 5 mai 2021. Exceptionnellement, le public ne sera donc pas admis au cours de la cette séance mais celle-ci sera enregistrée. Tous les citoyens qui le souhaitent sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale avant chaque séance par courriel au questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

Au lendemain de chaque séance, l'enregistrement est disponible sur le site Internet de la Municipalité. Toutes questions sur les séances peuvent également être transmises à la direction générale par courriel à questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité.

IMPORTANT: As a result of the government's imposed measures on COVID-19, the Board will sit in camera for the regular meeting on May 5, 2021. Exceptionally, the public will therefore not be admitted during this meeting, but it will be recorded. All citizens who wish to do so are invited to ask their questions concerning the agenda or any general questions before each meeting by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

The day after each meeting, the recording is available on the Municipality's website. Any questions about the meetings can be addressed by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 JUIN 2021 À 19H
REGULAR MEETING OF JUNE 2, 2021 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai 2021 /
Adoption of the minutes of the regular meeting held May 5, 2021
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 25 mai 2021 /
Financial statements ending May 25, 2021
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**

- 7. Dépôt de rapports / *Tabling of reports***
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.4 Rapport du maire sur la situation financière / *Mayor's report on the financial situation*
- 8. Affaires diverses / *Miscellaneous affairs***
- 8.1 Adoption du règlement portant le numéro 2021-02 amendant le Règlement 2020-06 concernant la gestion contractuelle / *Adoption of By-law number 2021-02 amending By-law 2020-06 concerning contract management*
- 8.2 Dossier PIIA 2021-19 concernant construction d'une habitation unifamiliale isolée visant la propriété située sur le lot 5 629 429 du cadastre du Québec, sur le chemin des Terrasses-Gagné / *File PIIA 2021-19 regarding the construction of a detached single-family dwelling for the property located on lot number 5 629 429 of the Quebec cadastre, along Terrasses-Gagné Road*
- 8.3 Dossier PIIA 2021-20 concernant construction d'un garage non attenant visant la propriété située sur le lot 5 629 429 du cadastre du Québec, sur le chemin des Terrasses-Gagné / *File PIIA 2021-20 regarding the construction of a detached garage for the property located on lot number 5 629 429 of the Quebec cadastre, along Terrasses-Gagné Road*
- 8.4 Dossier PIIA 2021-21 concernant la construction d'une habitation unifamiliale isolée visant la propriété située sur le lot 3 207 519 du cadastre du Québec, sur le chemin Chantal / *File PIIA 2021-21 regarding the construction of a detached single-family dwelling for the property located on lot number 3 207 519 of the Quebec cadastre, along Chantal Road*
- 8.5 Dossier PIIA 2021-22 concernant la construction d'une habitation unifamiliale isolée visant la propriété située sur le lot 4 878 692 du cadastre du Québec, sur la côte Saint-Joseph / *File PIIA 2021-22 regarding the construction of a detached single-family dwelling for the property located on lot number 4 878 692 of the Quebec cadastre, along côte Saint-Joseph*
- 8.6 Utilisation du vote par correspondance pour les électrices et les électeurs de 70 ans ou plus pour l'élection générale du 7 novembre 2021 et pour toute procédure recommencée à la suite de cette élection / *Use of postal voting for electors aged 70 or over for the general election of November 7, 2021 and for any procedure restarted following this election*
- 8.7 Utilisation du Fonds de parcs, terrains de jeux et espace vert pour l'aménagement d'une salle d'eau au parc Hammond-Rodgers / *Use of the Parks, Playgrounds and Green Space Fund for the layout of a bathroom in Hammond-Rodgers Park*
- 9. Période de questions / *Question period***
- 10. Levée de la séance / *Closing of the sitting***